

ယကဘဉ်လဲၤမၤကွၢ်သးအခါဖဲလဲၣ်. တၢ်လဲၤတၢ်ကွၢ်ဖဲထံဂ့ၤကီၢ်ဂၤ

တၢ်ကွဲးနီၣ်ကွဲးယါ (TRANSCRIPT)

[တၢ်ဒုတၢ်အူသီၣ်သကွၢ်ထီၣ်] [upbeat music]

[တၢ်တဲတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ] [Narration]

နကဘဉ်မၤကွၢ်သးလၢ COVID-19 တၢ်ဆါအဂ့ၢ်အခါဖဲလဲၣ်.

နဟံၣ်ဖိဃီဖိလဲၤဝဲဆူထံကီၢ်အဂၤတဘျီန့ၣ်လီၤ. CDC

ဟ့ၣ်ကူၣ်ဝဲလၢတၢ်ကမၤကွၢ်သးဖဲလၢတၢ်လဲၤတၢ်ကွၢ်ဝဲအလီၢ်ခဲန့ၣ်လီၤ. န့ၣ်လီၤကွၢ်ဖဲ CDC အဟ့ၣ်ယဲၤသန့
(<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/travelers/international-travel-during-covid19.html>)
လၢကသ့ၣ်ညါအါထီၣ်တၢ်ဟံၣ်ပနီၣ်လီၤတၢ်လိၣ်အသီကတၢ်အဂ့ၢ်ဒီးတၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ဟ့ၣ်ဖး
လၢတၢ်လဲၤတၢ်ကွၢ်အဂ့ၢ်န့ၣ်လီၤ.

ထံကီၢ်တနီၤနီၤကလိၣ်ဘဉ်ဝဲတၢ်မၤကွၢ်သးတချုးဒီးဖဲနလဲၤတၢ်ကွၢ်တၢ်အခါ မ့တမ့ၢ်
လိၣ်ဘဉ်ဝဲလၢနဆဲးကသံၣ်ဆဲးဒီးသဒါဝံၤ ဝဲန့ၣ်လီၤ.

မၤလီၤတၢ်လၢနကသမံထံဝဲဒၣ်တၢ်လဲၤတၢ်ကွၢ်အတၢ်လိၣ်လီၤလီၤဆီဆီဖဲတၢ်လီၢ်လၢနကလဲၤအလီၢ်တက့ၢ်.
(<https://travel.state.gov/content/travel/en/traveladvisories/COVID-19-Country-Specific-Information.html>)

လၢန့ၣ်အမံၣ်ညါ, ဖဲတၢ်ဟဲက့ၤကဒါက့ၤဖဲကီၢ်အမဲရံၣ်ကပူၤအခါ,
ပုၤလဲၤတၢ်ဖိခဲလၢ်ကဘဉ်ဟံၣ်ဖျါထီၣ်အတၢ်မၤကွၢ်အစၢလၢ တအိၣ်ဒီး COVID-19
အဃၢ်လၢအတဘျီအါန့ၣ်ဒီးတသီတချုးဖဲအလဲၤတၢ်အခါန့ၣ်လီၤ.

ဖဲနအိၣ်တဆူၣ်တချုးအခါတဘဉ်လဲၤတၢ်ကွၢ်တၢ်တဂ့ၤ မ့တမ့ၢ် ဖဲနတၢ်မၤကွၢ်အစၢမ့ၢ်ဖျါလၢနအိၣ်ဒီး COVID-19
တၢ်ဆါဃၢ် အခါဒီးလၢအတတုၤဒီးဖဲ 10 သီစးထီၣ်ဖဲတၢ်ဆါပနီၣ်တဖၣ်နးဒိၣ်ထီၣ်အခါ မ့တမ့ၢ်
တၢ်မၤကွၢ်သးဝံၤအခါန့ၣ်လီၤ.

တဘဉ်လဲၤတၢ်ကွၢ်တၢ်ဖဲနဘဉ်သဂၢ်လိၣ်သးဘူးဘူးတံၢ်ဒီးပုၤလၢအဘဉ်ဝဲဒၣ် COVID-19
တၢ်ဆါဖဲတယံၣ်ဒီးဘဉ်အခါတက့ၢ်.

လဲၤမၤကွၢ်သးဖဲယဲၤသီအနံၤဖဲနဘဉ်သဂၢ်ဝံၤအလီၢ်ခဲဒီးတဘဉ်လဲၤတၢ်ကွၢ်တၢ်တုၤလီၤလၢနတၢ်အိၣ်လီၤဆီလိၣ်သးဒီး
ပုၤဂၤပုၤထီၣ်တစုဒီးဘဉ်သိးနီၣ်ကျါၤဘါမဲၣ်လၢ 10 သီအကတီၢ်န့ၣ်လီၤ.

တဘဉ်လဲၤတၢ်ကွၢ်တၢ်ဖဲလၢနအိၣ်ဒီးဝဲဒၣ်နတၢ်မၤကွၢ် COVID-19 အစၢအခါတက့ၢ်.
နမ့ၢ်ဒီးန့ၣ်က့ၤတၢ်မၤကွၢ်အစၢမ့ၢ်ဖျါလၢန အိၣ်ဒီးတၢ်ဆါဃၢ်ဖဲနအိၣ်ဖဲတၢ်လီၢ်လၢနလဲၤဝဲအခါ,
နကဘဉ်အိၣ်လီၤဖျါဒီးပုၤဂၤဒီးဟံၣ်ပတုၢ်ဟံၣ်နတၢ်က့ၤကဒါဆူနတၢ်လီၢ်
တုၤလီၤလၢအပူၤဖျဲးဒီးတၢ်လီၤဘဉ်ယိၣ်လၢနဂီၢ်ဒီးဖဲတၢ်အိၣ်လီၤဖျါအဆၢကတီၢ်ကတၢ်အခါန့ၣ်တက့ၢ်.
နဟံၣ်ဖိဃီဖိဒီးအတၢ် ဘဉ်သဂၢ်ဘူးလိၣ်သးတဖၣ်အလီၢ်အိၣ်စ့ၢ်ကီးလၢအကအိၣ်လီၤဆီလိၣ်သးဒီးပုၤဂၤန့ၣ်လီၤ.

နမ့်တဆဲးဘဉ်ဒီး COVID-19 ကသံဉ်ဆဲးဒီးသဒါလတၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်နတဖၣ်န့ၣ်,
နတကြးဟးဆူထံဂုၤကီၢ်ဂၤဘဉ်န့ၣ်လီၤ. နမ့် ဘဉ်လဲၤတၢ်က့ၤတၢ်သၢပျၢၤ,
မၤကွၢ်သးဖဲအဘူးကတၢ်ဒီးနကဘဉ်လဲၤတၢ်အဆၢကတီၢ်အနံၤတသ့ဖဲအသ့, လၢတဘဉ်အါန့ၢ်
ဒီးသၢသီတချူးဒီးဖဲနလဲၤတၢ်က့ၤတၢ်အနံၤန့ၣ်လီၤ.

လၢတၢ်မၤသးအံၤအဖီခိၣ်, နဟံၣ်ဖိယီဖိဘဉ်ဟးထီၣ်ဝဲဖဲမုၢ်သၢနံၤန့ၣ်လီၤ. ဟံၣ်ဖိယီဖိလၢအတဆဲးဘဉ်ဝဲ COVID-19
က သံဉ်ဆဲးဒီးသဒါလတၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ဝဲတဖၣ်ခဲလၢ်ဒီးန့ၣ်ကဘဉ်လဲၤမၤကွၢ်သးဖဲမုၢ်အိၣ်ဘျးနံၤ, မုၢ်တနံၤ, မ့တမ့ၢ်
မုၢ်ခံနံၤတချူးဒီးဖဲ အလဲၤတၢ်က့ၤတၢ်အခါန့ၣ်လီၤ.

လၢန့ၣ်အမံၤညါ, ပုၤကိးဂၤဒဲးကဘဉ်မၤကွၢ်သးဖဲသၢသီတုၤလၢယဲၢ်သီအနံၤတချူးဒီးဖဲအလဲၤဆူထံဂုၤ
ကီၢ်ဂၤအခါမ့တမ့ၢ်ဘဉ် လၢအဝဲသ့ၣ်အတၢ်မၤကွၢ်အစၢဖျါလၢအိၣ်ဒီး COVID-19 တၢ်ဆါဃာ်ဖဲလၢ 90
သီအကတၢ်တနံၤအတီၢ်ပူၤန့ၣ်လီၤ.

နၤဒီးနဟံၣ်ဖိယီဖိဟဲက့ၤကဒါဖဲတၢ်လဲၤတၢ်က့ၤအပူၤဖဲမုၢ်ယဲၢ်နံၤန့ၣ်လီၤ. သုဝဲခဲလၢ်ကဘဉ်မၤကွၢ်သးဖဲမုၢ်တနံၤ,
မုၢ်ခံနံၤ, မ့တမ့ၢ် မုၢ်သၢနံၤန့ၣ်လီၤ. နတၢ်ဆါပနီၣ်မုၢ်နးဒိၣ်ထီၣ်န့ၣ်, လဲၤမၤကွၢ်သးတဘျီယီတက့ၢ်.

ပုၤလဲၤတၢ်ဖိတဖၣ်လၢအတဆဲးဘဉ် COVID-19
ကသံဉ်ဆဲးဒီးသဒါလတၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ဝဲခဲလၢ်ဒီးဘဉ်န့ၣ်ကဘဉ်အိၣ်စ့ၢ်ကိးဖဲဟံၣ် (အိၣ်လီၤဖျိၣ်ဒီးပုၤဂၤ) လၢ 5
သီအဂီၢ်ဖဲအလဲၤ ဆူထံဂုၤကီၢ်ဂၤဝံၤအလီၢ်ခံန့ၣ်လီၤ. ပုၤလၢအဆဲးဝဲဒၣ် COVID-19
ကသံဉ်ဆဲးဒီးသဒါခဲလၢ်လၢတၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်အီၤတဖၣ် မ့တမ့ၢ် အိၣ်ဒီး COVID-19
တၢ်ဆါဖဲအပူၤကွၢ်သၢလိတလိၣ်အိၣ်လီၤဆီလိာ်သးဒီးပုၤဂၤဘဉ်န့ၣ်လီၤ.

လၢတၢ်မၤလိနံၤပၢ်အါထီၣ်ဘဉ်ဃးနကဘဉ်လဲၤမၤကွၢ်သးအခါဖဲလဲၣ်,
ဒီးလဲၤမၤကွၢ်သးတၢ်လီၢ်ဖဲလဲၣ်လၢတၢ်ဆၢကတီၢ်အဂၤ အခါ, န့ၣ်လီၤကွၢ်ဖဲ MDH COVID-19 Testing
ဟ့ၣ်ယဲၤသန့အပူၤတက့ၢ်.

<https://www.health.state.mn.us/diseases/coronavirus/testsites/index.html>

[တၢ်ဒုတၢ်အူသီၣ်သကွၢ်ထီၣ်] [upbeat music]

Minnesota Department of Health
Communications Office
PO Box 64975
St. Paul, MN 55164-0975
651-201-4989
health.communications@state.mn.us
www.health.state.mn.us

2/2/22 (Karen)

လၢတၢ်မၤန့ၢ်ဝဲဒၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအံၤလၢအက့ၢ်ဂီၤဒီလီၤဆီလိာ်သးအဂီၢ်, ကိးဘဉ်ဖဲ- 651-201-4989